

الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

مبدأ، كان العمل الأدبي بنية، وهو بنية ترتيب عناصر منظمة بين العنصر الواحد مع العنصر الآخر الذي يشير إلى العلاقة أو المعاملة المتبادلة ويتحد ويؤثر على بعضها البعض وتشكل الوحدة الكاملة. الأعمال الأدبية ليست فقط جمع أو مجموعة الأشياء أو الأهداف التي تقوم وحدها، بل هي متصلة مرتبطة بها ومتعمدة (Pradopo، ٢٠٠٠ : ١١٨-١١٩).

الأعمال الأدبية لا تنظر نظاما من القواعد فقط، لأن العمل الأدبي هو النظام الذي يتكون من الهياكل التي يكمل بعضها البعض. وهكذا، تحليل الأدب تفصيلا يجب أن ينظر إلى بنية العمل (الفنان، ٢٠٠٣ : ١). وكانت الأعمال الأدبية ردا على الأعمال المنشورة سابقة. ومن أشكال الأعمال الأدبية الرواية.

كانت القصة في الرواية مهمة جدا من حيث الحكمة والأوصاف
والموضوع وعناصر الرواية الداخلية الأخرى من بعض أنواع الروايات مثل
الكوميديا والرومانسية والنضال والقومية وغيرها. وهناك أيضا بعض القصص
الحقيقية نشرت رواية مع إضافة التنوع وأسلوب اللغة فيها.

وفي الوقت نفسه، الرواية التي يبحث عنها الباحث هي الرواية
"ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي. تحكي هذه الرواية عن الرومانسية و
البؤس التي وقعت في الماضي وتجعل الباحث يهتم بدراسة هذه الرواية باستخدام
دراسة السيميائية السردية لغريمانس.

الرواية "ماجدولين" هي تأليف المؤلف العظيم المصري مصطفى لطفي
المنفلوطي، القالب ٩ في إصدار المكتبة التجارية الكبرى في القاهرة. الرواية
"ماجدولين" هي تعديلات من الكتاب في اللغة الفرنسية "Sous les
Tilleuls" العمل الأصلي لألفونس كار (المنفلوطي، ١٩٦٣ : V). المنفلوطي
في الواقع لا يتكلم فرنسية، ولكنه بمساعدة صديقه الذي يقرأه بصوت عال
كلمة كلمة كان يقدر على تكيف هذه القصة في اللغة العربية حيث أن صحة

القصة محفوظة. ولد مصطفى لطفي المنفلوطي في مدينة منفلوط في إحدى مقاطعات في محافظة أسجوت صعيد مصر عام ١٨٧٦ م. وعاش في عائلة غنية بمعرفة دينية. وكان أعضاء أسرته يرثه متبادلة الوظيفة الدينية، يعني رئيس جمعية العلماء الصوفيين على مدى مائتي سنة (المنفلوطي، ١٩٦٣ : V).

الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي موضوعها يحكي قصة رومانسية. ونحن نجد الرواية بهذا النوع من الحب كثيرا جدا في السوق. والرواية "ماجدولين" تحكي رومانسية بين الرجل والمرأة في الماضي مع مخالفة التقليد العائلي. والشخصية الرئيسية في الرواية "ماجدولين" رجل اسمه استيفن. وهو الشاب الفاسق الذي كان معزلا ولا يجب التسكع مع الآخرين وهو أيضا من الفنان الموسيقي. حتى في يوم واحد، كان استيفن يلتقى مع رجل اسمه مولر، وهو والد ماجدولين، في حديقة. ماجدولين هي امرأة التي يجبها استيفن في هذه الرواية. فتحدثوا مطولا ذلك الوقت وتكلموا بإظهار الابتهاج، وفي النهاية، دعاه مولر إلى العشاء في منزله. وكان مولر يرى أن استيفن هو شخص نبيل وحسن الخلق وله لغة مهذبة ويعرف كثيرا عن العلوم النباتية.

أراد مولر أن يجعل استيفن أفضل صديقه، فأسكنه في منزله في الطابق العلوي. فيقع استيفن في حب مع ابنة مولر اسمها ماجدولين، وكذلك ماجدولين، لديها نفس الشعور مع استيفن. مرت الأيام وزاد حبهما حتى لا يتحول بعضهما البعض. ولكن قصة حبهما لا تنهض كما يريدان بعد أن مولر يعرف العلاقة بينهما، مولر، والد ماجدولين، لا يوافق على العلاقة ماجدولين مع استيفن لأن استيفن هو من عائلة فقيرة فطرد استيفن من منزله.

كان استيفن أسفل جدا وقلبه مكسور بسبب هذه الحالة ذلك الوقت، ثم في وقت لاحق قال انه اختار أن يترك أسرته وماجدولين المحبوبة. ثم ذهب شذرا لأنه يشاهد امرأة التي يحبها تقع في أحضان الآخر الذي يتمرغ بثروة. وفي رحيله، تدرس عميقا العالم الموسيقى الذي يحبها كثيرا حين أراق كل ما حدث خلال الموسيقى وذلك لجعل الناس يشعرون بالدهشة لسماع سلالات الموسيقى التي أنتجها.

ومن وصف هذه الرواية “ماجدولين”، كان الباحث يهتم بدراسة ورفع هذه الرواية موضوع الدراسة بأسباب تالية: (١) أن هذه الرواية تحاول أن تقدم

الفهم إلى القراء عن المشاكل التي تحدث فيها بتقديم شخصية جيدة وخط
القصة غير المعقدة، ٢) أن هذه الرواية موضوعها الحب الذي يتخذه التقليد
بعيدا ويجعل شعور الحب بين استيفن وماجدولين لا ينصهر في علاقة من
العشاق.

والباحث يستخدم نظرية سردية لجريماس في البحث عن الرواية
“ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي ببحث وتحليل مخطط الأقطان والبنية
الوظيفية الواردة فيها. ثم يرتبط كل منهما حتى يشكل الإطار الرئيسي من
القصة.

أساسا، بحث الباحث عن الرواية “ماجدولين” باستخدام نظرية سردية
لجريماس لأنه يهدف إلى تشرح وفضح بعناية عميقة جوانب تداخل السرد
الأدبي في الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي.

هناك عدد فعالية وأحداث أو صراعات في الرواية “ماجدولين”، وكل
الصراعات التي تحدث فيها يمكن التحليل باستخدام مخطط الأقطان والبنية

الوظيفية. وأساسا على مخطط الأقطان والبنية الوظيفية الموجودة، يبحث عن الإطار الرئيسي الذي يرتبط لتشكيل بنية القصة الرئيسية.

الفصل الثاني : تحديد البحث

وأساسا على خلفية المشكلة، فصيغة المشكلة التي تنشأ في هذه الدراسة على النحو التالي:

١. كيف كان تسلسل القصة من الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي؟

٢. كيف مخطط الأقطان والبنية الوظيفية في الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي؟

٣. كيف النظائر المكانية والزمانية في قصة الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي؟

الفصل الثالث : أغراض وفوائد البحث

١. أغراض البحث

الأغراض التي يمكن تحقيقها في هذه الدراسة، منها على النحو التالي:

(أ) معرفة تسلسل القصة من الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي.

(ب) معرفة مخطط الأقطان والبنية الوظيفية في الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي.

(ج) معرفة النظائر المكانية والزمانية في قصة الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي.

٢. فوائد البحث

نظرية، هذا البحث من المتوقع أن يستخدم لتطوير نظرية سردية لغريماس

والإضافة إلى تعزيز النظريات الأدبية عرضها مع دراسة أخرى.

عملية، هذا البحث من المتوقع مفيدة لإضافة مرجع لأي شخص في عملية التعلم الأدبي. وبالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج هذه الدراسة يمكن أن تكون مفيدة للحصول على الباحثين الآخرين الذين ينوون دراسة الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي.

الفصل الرابع : دراسة البحوث السابقة

البحث أو التحليل على نصوص الأعمال الأدبية قام بها كثير من الناس مع مختلف الأغراض. وذلك يجعل كل كتابات أو نتائج هذه الدراسات لديها الخصائص التي تميز بينها. وهنا يعرض بعض نتائج الأبحاث والدراسات عن الأعمال الأدبية التي قام بها الخبراء ويمكن استخدامها مرجعا في البحث عن الرواية "ماجدولين".

جبراهيم (١٩٩٦) قام بالدراسة تحت العنوان "السوق في منظور جريماس". والاستنتاجات استنادا إلى تحليل الرواية "السوق" باستخدام نظرية بنيوية لغريماس على النحو التالي: (١) الرواية "السوق" يمكن تحليلها باستخدام مخطط الأقطان في أشكال متنوعة. (٢) الرواية "السوق" يمكن تحليلها باستخدام

البنية الوظيفية في أشكال مختلفة. (٣) عدد الأقطان في الرواية "السوق" بقدر ٢٠ أقطانا. (٤) بنية قصة الرواية "السوق" أساسا على مخطط الأقطان أشكالها كثيرة ومتنوعة. (٥) بنية قصة الرواية "السوق" إذا كان تحليلها أساسا على بنية وظيفية لديها بنية القصة الكثيرة والمتنوعة. (٦) العلاقة بين الأقطانات مع البنية الوظيفية من أجل تشكيل بنية القصة أو الأقطانات الرئيسية هي علاقة مستدامة. لذا، الموضوع الرئيسي الوارد في الرواية "السوق" هو النضال والمكافحة.

سواندا (١٩٩٤) قام بالبحث تحت العنوان "دانوا ساري ابنة الملك الكبير" تطبيقا لنظرية بنيوية لغريماس. والاستنتاج من هذه الدراسة كما يلي: استنادا إلى تحليل بنية الأقطان والبنية الوظيفية يمكن القول إن أخدود قصة دانوا ساري ابنة الملك الغيلان (١٩٦٣) معقدة جدا، لأن فيها وجدت أربعة أنماط البنية والذي يصبح إطارا (أخدودا) رئيسيا لهذه القصة هو نمط البنية الثاني، وأما ثلاثة أنماط أخرى أصبحت إطارا إضافيا.

غارحانا ويأتي عام ٢٠٠٨ طالبة قسم اللغة العربية وآدابها مع عنوان الدراسة "الأوصاف في الرواية قاتل حمزة لنجيب الكيلاني دراسة بنيوية". هذه الدراسة لديها مزايا في مناقشة أسباب الأوصاف في الرواية. فنتيجة من ذلك، أن طريقة تمثيل الأوصاف في هذه الرواية باستخدام نوعي التمثيل تفسيرا ودرامية. وأما النقصان في هذه الدراسة إنها لا تبحث عن بنية وظيفية كما بحث في بنية وظيفية لغراماس.

غوستينا حرتي، قسم تعليم اللغة والفن، كلية التربية الجامعة جامبي (٢٠١٦) قامت بالبحث تحت العنوان "مقارنة خلفية الرواية 'Tenggelamnya Kapal Van Der Wick' لهمكا والرواية ماجدولين لمصطفى لطفي المنفلوطي". تهدف هذه الدراسة إلى وصف نتائج المقارنة من خلفية المكان والزمان والإجتماعية الثقافية بين الروائيتين. كانت هذه الدراسة دراسة نوعية، باستخدام طريقة وصفية ومنهج موضوعي. هذه الدراسة مساوية في البحث عن عناصر داخلية من الاعمال الأدبية، ولكنها تركز في مقارنة الخلفية من هاتين الروائيتين.

وفقا لتحليل معرفة الباحث، لم يكن هناك البحوث مع نظرية سردية لغريماس عن الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي، فاختار الباحث البحث عن هذه الرواية باستخدام دراسة النظرية السردية لغريماس. بيد أن البحث باستخدام النظرية البنيوية لغريماس قام به كثير من الباحثين.

والمعادلة بين هذه الدراسة مع البحث الذي قام به جابرهيم (١٩٩٦) هي أنهما تستخدمان نفس نظرية وهي نظرية سردية لغريماس. أي بالتحليل من حيث تحديد مخطط الأقطان والبنية الوظيفية والعلاقة بين الأقطانات في تشكيل بنية القصة الرئيسية. وكذلك البحث الذي قام الباحث في هذا البحث، يحدد مخطط الأقطانات الواردة في الرواية "ماجدولين" والبنية الوظيفية الواردة في الرواية "ماجدولين" والعلاقة بين الأقطانات في تشكيل بنية القصة الرئيسية.

على الرغم من أنها تساوي في التحليل باستخدام نظرية سردية لغريماس، ولكنها مختلفة لأن في هذه الدراسة يبحث المؤلف عن الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي بينما في دراسة جابرهيم باستخدام الرواية "السوق" لكونتا ويجايا موضوعا بحثيا.

والفوائد من تلك البحوث تبسيط تحليل هذه الدراسة. هذه الدراسة سوف تصف بنية القصة في الرواية "ماجدولين" أساسا على مخطط الأقطان وبنية وظيفية. وهذا مخطط الأقطان والبنية الوظيفية ترتبط لشكل بنية القصة الرئيسية.

الفصل الخامس : الإطار الفكري

العمل الأدبي هو العملية الإبداعية الشخصية من خلال قوة الخيال الذي هو الحاضر في العمل. ونتائج هذا الخيال يمكن أن يكون كتابات أو أعمالا أدبية شفوية. الأعمال الأدبية ليست فقط تولد من خارج عالم فارغة بل هي عمل من عملية امتصاص واقع التجربة الإنسانية (Siswanto، ٢٠٠٤ : ٢٣). ومن أشكال العمل الأدبي الرواية مع مجموعة متنوعة واسعة من أنواعها.

الرواية هي عمل أدبي نتيجة من خيال الكاتب تجاه المجتمع. والرواية كعمل أدبي تظهر ما هو حار وتقدم شيئا أكثر من ذلك وأكثر تفصيلا وتتضمن المسألة أكثر تعقيدا (Nurgiantoro، ٢٠١٠ : ١٠-١١). والبحث

عن الرواية يمكن التحليل باستخدام دراسات نظرية مختلفة سواء في مجال الأدب أو علم اللغة. ومن فروع علم اللغة هو علم السيميائية.

وفقا لهورني، السيميائية هي: "دراسة العلامات والرموز ومعانيهما وإستخدامهما" (توفيق، ٢٠١٦ : ١). وفقا لأمبرتو إيكو، السيميائية هي العلم عن كل شيء الذي يعبر علامة. والسيميائية أيضا في مبدئها تعلم كل ما يمكن أن يستخدم خدعة أو كذبة. وزاد بقوله إذا كان هناك شيء لا يستخدم للتعبير عن كذبة، فهو لا يستخدم للتعبير عن حقيقة. وبعبارة أخرى، لا يستخدم للتعبير عن أي شيء (توفيق، ٢٠١٦ : ٢).

الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي هي عمل أدبي قديم. القصة في هذه الرواية تحكي عن قصة حب المراهقين ذلك الوقت. وتبدأ باللقاء بينهما حتى يحتفظ بعضهما البعض الحب بينهما. ولكن كانت قصة الحب بينهما تواجه العقبات والعراقيل، من رفض والديها ومظهر شخص ثالث، حتى الأحداث المهمة الواردة في هذه الرواية.

كانت بنية وأخود القصة في هذه الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفى المنفلوطى. والرواية "ماجدولين" يمكن الدراسة باستخدام نظرية سردية لغريماس، العمل الأدبي يدرس باستخدام مخطط الأقطان وبنية الوظيفية ثم رتباطهما حتى يشكل الإطار الرئيسي من القصة. جريماس هو باحث فرنسي الذي ينضم إلى النظرية البنيوية (Teeuw في جابرهيم، ١٩٩٦ : ١١).

قال بروب، وكذلك تيتو سواندا (في جابرهيم، ١٩٩٦ : ١٢) إن هذه الوظائف تبسط وتجمع في "سبع دوائر الأعمال"، وهي (١) المسمى (٢) الموفر (٣) المساعد (٤) أبو المرأة أي المسروقة وأبوها (٥) المرسل (٦) البطل و (٧) البطل الكاذب.

هذه سبعة مجالات العمل يبسطها جريماس بحيث يصبح ثلاثة أشخاص ويتضمنون في ستة اقطانات (الأشخاص، الفاعل)، وهي (١) الفاعل عكس المفعول (٢) المرسل عكس المتلقي و (٣) المساعد عكس المعارض. عموما المصارع (الفاعل) يتكون من الأشخاص وأما الهدف يتكون من بعض الأمور

التي يجب تحقيقها، مثل الثروة والعدالة والحرية. وما يحدث عادة هو الصراع وتعوقه السيطرة (المرسل)، ولكن إذا كان ناجاحا فالفاعل (المتلقي) يقبله هدية.

وفقا لغريماش (جابرهم، ١٩٩٦ : ١٠٢) الشخص يشغل عدة وظائف

وأدوار في مخطط الأقطان. فهذا يعني أن في مخطط الأقطان بعض الأدوار التي تكون محتلة من خلال وظيفة واحدة، و من هذه طبيعة دور الشخصية يمكن ملاحظتها. والأقطان ينظر من حيث القصة يدل على أنواع العلاقات المختلفة.

باخميد يميز الدور والشخصية والأقطان. الشخصية هي عنصر

سينتاكسي الذي تميزه الوظيفة في المخطط. الفاعل هو عنصر نصي وعلامته

الاسم والأفعال وغيرها من المميزات. الفاعل يعمل وظائف الأقطان المختلفة في

المخطط. الفاعل مختلف مع الشخصية، لأن بعض الأشخاص الذين لديهم

الميزة المساوية يمكن القول أنهم فاعل واحد. يميز الفاعل (أ) أفعاله (ب)

مجموعات المميزات التي تشكل من المعارضة. والدور هو الأفعال التي تحددتها

الوظيفة ومميزات الشخصية استنادا إلى الاتفاقية في العمل.

السيمائية السردية تستخدم فئات كأداة لتحليل بنية باطنية أو بنية ظاهرية، وهذا الإجراء يخضع من حيث الاتجاه والخطوات التي تم تحديدها سابقا.

السيمائية السردية من النص تتميزها ستة أدوار التي سماها غريمانس (١٩٨٣) بالأقطان والتي تعمل على توجيه طريقة القصة الموجودة في السرد:

(١) المرسل. يركز في قوة خاصة التي تفرض القواعد والقيم وتعرض أيديولوجيا النص.

(٢) المتلقي. أخذ المتلقي القيمة من (أ)، لذلك، هذه المصطلح يشير إلى كائن مكان (أ) الذي وضع نفسه.

(٣) الفاعل. الفاعل يحتل دورا رئيسيا في السرد.

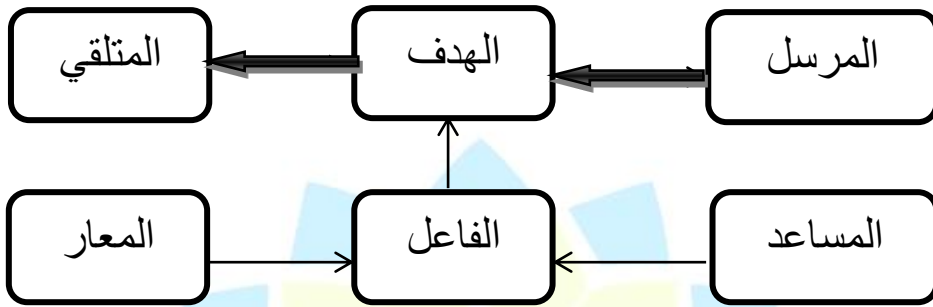
(٤) الهدف. كائن السرد هو الشيء الذي يعبره الفاعل. وهو يقدم الأهداف

المستهدفة من خلال الفاعل.

(٥) المساعد. وهو يساعد الفاعل لتحقيق الأهداف.

٦) المعارض. وهو أظهر كل الأشياء التي تحاول أن تعيق الفاعل حتى لا

يستطيع أن يحقق الأهداف



وهذا الأقطان لا يعني الفاعل. ومن هذه القوات، ينشأ بعض العلاقة

المعينة فقط. الفاعل يواجه نفسه إلى الهدف ويدفعه المساعد ويمنعه المعارض.

وذلك يحدث في بنية قيمة المرسل . . . المتلقى. وإيديولوجيا المرسل يمثله الراوي.

والتأثيرات الأخرى التي تحدد أبعاد القصة هي الزمان والمكان، يميز

غريماس هذه التأثيرات مثل النظائر. النظائر الفضائية تصنف البيئة من مكان

وقوع القصة. الفضاء في مكان عمل الفاعل يسمى بطوباوية، وأما البيئة

الغامضة في بطريقة غير سليمة تسمى "Heteropian". نظائر الوقت تميز

النزوح على محور الزمن، يعني تعيين اتجاه بنية السرد إلى الماضي والحاضر

والمستقبل. ثم مهمة تحليل البنية السردية هي وضع ستة أقطانات ونظائرين خلال السرد (توفيق، ٢٠١٦ : ١٠٨-١٠٩).

الفصل السادس : طريقة البحث

يحتوي على الأمور المتصلة مع الطريقة في البحث، وهو النهج البحثي وأهداف البحث وطريقة جمع البيانات وتحليل البيانات. وتفصيلها كما يلي.

١. النهج البحثي

هذه الدراسة تستخدم النهج الموضوعي. لأن هذا البحث يستخدم العناصر التي تبني القصة. والذي أصبح مركز هذا النهج هو ما كان في العناصر التي تبني الأعمال الأدبية أو معروفة بالعناصر الداخلية. النهج الموضوعي يرى أن الأعمال الأدبية هي العالم المحكم الذي ينفصل من المؤلف والبيئة الاجتماعية والثقافية في عصره، حتى كانت الأعمال الأدبية تحلل أساساً على بنيتها.

النهج الموضوعي يركز فقط على العناصر التي تعرف بتحليل الداخلية. والنتيجة المنطقية الظاهرة منها هي التجاهل بل رفض جميع العناصر الخارجية

مثل الجوانب التاريخية والاجتماعية والسياسية والعناصر الاجتماعية والثقافية وغيرها، بما في ذلك السيرة الذاتية. ولذلك، فإن النهج الموضوعي يسمى أيضا بتحليل الحكم والتحليل الداخلي والقراءة المجهرية. والفهم يركز على تحليل العناصر الداخلية بالنظر في العلاقة بين العناصر في ناحية واحدة والعناصر في ناحية أخرى (راتنا، ٢٠٠٤ : ٧٣).

وعلاوة على ذلك، فإن هذه الدراسة تستخدم النهج النوعي. النهج النوعي هو النهج المستخدم بسبب بعض الاعتبارات التي كانت مرنة ولم تكن مفصلة، وليست لازمة أن تحدد المفهوم، وتعطي الإمكانية لإجراء التغييرات عندما وجدت حقيقة أكثر أساسية ومهمة وفريدة من نوعها في مجال (Bungin، ٢٠٠٣ : ٧٣).

ومن الذي يجب علتأكيد عليه هنا أن جميع البحوث النوعية تعكس وجهة نظر الظواهر. يعني أن البحوث التي تستخدم منظور الظواهر تحاول أن تفهم معنى الأحداث والتفاعلات البشرية في حالة معينة. وأنها تعطي اهتماما جديا بجوانب ذاتية من سلوك الناس وهم (الباحثون) حاولوا أن يدخلوا إلى عالم

المفاهيم الموضوعي لكي يفهموا كيفية ومعنى ما الذي بينونه في أحداث حياتهم
(سيمي، ٢٠١٢ : ٣٢).

٢. أهداف الدراسة

أهداف هذا البحث هو مخطط الأقطان والبنية الوظيفية الواردة في القصة
من الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفى المنفلوطي وارتباط نتائج تحليل مخطط
الأقطان وتقسيمه إلى ستة وظائف الأقطان لتشكيل بنية القصة الرئيسية.
والبيانات في هذه الدراسة هي النصوص الواردة في الرواية “ماجدولين”
لمصطفى لطفى المنفلوطي التي تحتوي على مخطط الأقطان. ثم مصدر البيانات
في هذا البحث هو الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفى المنفلوطي.

٣. طريقة جمع البيانات

ولتحصيل الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفى المنفلوطي كان الباحث
يشتره في متجر شراء البيع على الإنترنت بإندونيسيا الذي يرسل مباشرة من

يوجياكارتا. فهذه الرواية تجعل موادا بحثية للحصول على البيانات في تحليل هذه الدراسة.

طريقة جمع البيانات تهدف إلى الحصول على البيانات الدقيقة، وهذه البيانات هي البيانات المناسبة مع التحليل في هذا البحث. والباحث يبحث عن البنية السردية في نصوص الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي بطريقة القراءة والملاحظات.

تقسم هذه طريقة القراءة إلى قسمين، وهي قراءة إرشادية وقراءة تفسيرية. القراءة الإرشادية هي القراءة أساسا على البنية اللغوية أو السيميائية أساسا على نظام السيميائية المستوي الأول. القراءة التفسيرية هي قراءة العمل الأدبي أساسا على السيميائية من النظام المستوى الثاني أو استنادا إلى الاتفاقيات الأدبية. تهدف القراءة الإرشادية لإلتقاط المعنى حرفيا في شكل رمز اللغة. ومن هذه القراءة، نعلم كيف أهدود القصة ومحتوياتها تفصيلية. وبالقراءة التفسيرية، نعلم معنى القصة عميقة بملاحظة ما كان مهما.

طريقة الملاحظة هي الطريقة المستخدمة لجمع البيانات الواردة في الأعمال الأدبية وكتبت مذكرة. تم القيام بالملاحظة مباشرة عند نهاية طريقة القراءة وباستخدام أدوات كتابية محددة. وتختار نسختها من أحد الثلاثة التالية، اعتمادا على نوع الهدف الموضوعي، وهي النسخ "ortografis" أو "الفونيمي" أو الصوتي. هذه الملاحظة تسمى بالتسجيل (Sudaryanto، ١٩٩٣ : ١٣٥).

٤. تحليل البيانات

مبدأ، أراد الباحث إلى كشف أو وصف البنية السردية لغريماس في الرواية "ماجدولين" لمصطفى لطفي المنفلوطي باستخدام مخطط الأقطان والوظيفية. وبالتالي، بعد الحصول على البيانات التي تم جمعها، قام الباحث بتحليل البيانات. وفي تحليل البيانات ثلاث مراحل، وهي:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

(أ) المرحلة الأولى

التحليل يعطي شعورا عاما عن ثلاثة المستويات الواردة في النصوص التي يتم تحليلها. وفي هذه العملية، تلك النصوص تقسم أولا إلى القطع الموضوعية،

لذلك، حتى يعارف تغيير الموضوع أو الاتجاه. ثم القوة الرئيسية الواردة في القصة
تحدد وتصنف أقطانا. والخطوة الأخيرة في هذه المرحلة الأولى هي تمييز النظائر
المكانية والزمانية.

ب) المرحلة الثانية

والتالي متابعة تحليل القطع المواضيعية الفردية عميقة. باستخدام أدوات
القواعد الرسمية التي ينبغي أن تطبق على كل منها، والآن يمكن الوصول إلى
البنية أكثر عميقة:

- أولاً، الأقطان الزماني والمكاني تم تحليلهما منفصلاً لكل قطعة.
- ثانياً، لكل قطعة ومزاج وعلاقة بين الأقطانات هل كان الأقطان سلبياً
أو إيجابياً، وهل يتعلق مع بعضه البعض؟
- ثالثاً، تحليل حركة الأقطان. كيف تتميز هذه الحركة؟ وقائمة الحركات
الممكنة تشتمل على: الاكتساب والمواجهة والقمع والإدراك والتمديد
والتعديل. وكل هذه الأمور تستخدم لتحديد العلاقة بين الأقطانات.

● رابعا، أهداف قطعة معينة ينبغي تحديدها. وهنا يتم التمييز بين مشاركة معرفية (التي هي اكتساب معرفي والمهارات) ومشاركة عملية (وهي صحة أو تطبيق المعرفة والمهارات).

● خامسا، وفي المرحلة الأخيرة، الأجزاء المواضيعية الأصلية تم تجميعها بناء على نتائج أربع مراحل أولى. وهنا القطع المبنية موضوعية في المرحلة الأولى توصف كبرنامج السرد أساسا على النتائج التي تحصل. وفي تلك القطع، هل كان هناك عدم العلاقة بين الأقطانات؟ وهل كان مزاج الأقطان يتغير؟ وإذا كان هذا صحيحا، فهذه القطع تعرف أيضا وأربع المراحل الأولى متكررة.

(ج) المرحلة الثالثة

والآن يجب على الباحث الانتقال من البنية السردية إلى البنية الداخلية للنصوص. وهكذا، فإن بنية ظاهرية مستبعدة بحيث كانت المسافة بين الباحث والنصوص متاكدة، وكان العمل مبنيا على البرنامج السردية الذي تم إضفاءه

رسمياً، أي نتائج المرحلة الثانية. ثم المرحلة الثالثة لا تحكمها القواعد مثل المراحل السابقة.

وبالتالي، يوصف تطوير القيمة الملاحظة والقيمة الحقيقية. والصراع بين القيمة الملاحظة والقيمة الحقيقية متصل إلى حجم الجمعية أو التفكك بين الموضوع والأقطانات (ولدان، ٢٠١٦: ١١٠-١١١).

الفصل السابع : منهجية الكتابة

وللحصول على نتائج البحث المتوقع، يقسم هذا البحث إلى أربعة فصول، وهي:

الفصل الأول المقدمة، ويحتوي هذا الفصل على خلفية وتحديد وصياغة المشكلة وأهداف وفوائد البحث ومراجعة الأدبيات وإطار التفكير وطريقة البحث ومنهجية الكتابة.

الفصل الثاني أساس النظرية، يحتوي هذا الفصل على أساس النظرية من جوانب سردية وفقاً لنظرية غريماس.

الفصل الثالث تحليل البيانات، يحتوي هذا الفصل على تحليل جوانب

سرديّة لغريماس وخطط الأقطان والبنية الوظيفية والعلاقة بين الأقطانات لتشكيل

بنية القصة الرئيسية في الرواية “ماجدولين” لمصطفى لطفي المنفلوطي.

الفصل الرابع الاختتام من الأنشطة البحثية، يحتوي هذا الفصل على

الاستنتاجات والاقتراحات أو التوصيات.

